

Roepanja Lettinga sabelonna poelang di ia poenja Thongsan, lebih doeloe ia moesti meringkoek dalem boei boeat rasaken hoe-koeman dari perboeatannja jang sanget biadab.

Kota.

Isinja "Nan Sing".

Lantaran kita poenja "specia-listen" dalam beberapa rubriek masih teroes maboek taon baroe Imlek dan Lebaran, maka ini hari Spectator tida sorotken iapoenja "pemandangan Oemoem", Pria alpaken ia poenja "Hibueran harl Minggoe", dan Mr. Aspirin masih sadja belon kombali dari verlofnya, sedeng voorraad "pille" Panas Dingin jang ia tinggalken soeda abis, maka Mr. Dixi boeat samentara waktoe aken mewakilin tempatnya Mr. Aspirin.

—o—

Lelang kajoe dibatalken.

Beberapa pembatja kita oendjoekan pada kita, jang dalem "Kabar Lelang", termoeat dalam ini soerat kabar, ada diwartakan, bahoe pada hari Saptroe (ini hari) dalem Stadstuin ada lelang kajoe gouvernemt oleh Opperhoutvester dari Pati. Pembatja kita itoe soeda dateng di Stadstuin, tapi kenjatahan, jang di sitoe tida ada lelang, la tanja pada kita apa sebabnya begitoe. Lantaran kita sendiri tida dapetken kabar tentang dibatalken itoe lelangan, maka kita poen tida mengerti, kenapa tida ada itoe lelang. Dengan sigra kita poeter telefoon pada Vendukantoor, dan dari pengeroesnya di sana kita dikasih keterangan sebagi di bawah ini:

Biasanya saben aken dibikin lelang kajoe Gouvernement Vendukantoor ada trimna soerat dan tjetetan-tjetetan berhoeboeng dengan itoe lelangan. Boeat lelang kajoe jang tersebut di atas, Vendukantoor menanti-nanti soerat dan tjetetan jang berhoeboeng dengan itoe lelangan, tapi sampe hari Rebo tanggal 18 jl. Vendukantoor tida trimna itoe semoea, maka Vendukantoor laloe tanja dengen telefoon pada Opperhoutvester Pati, oleh siapa dikasih keterangan, jang itoe lelang kajoe gouvernemt (pada ini hari) dibatalken. Itoelah sebabnya makna pada soedagar-soedagar kajoe tida dikirimin kavelingstataan, sebagi biasanya marika dape.

Pengeroes dari Vendukantoor lebih djaoe menerangkan, di itoe hari ia tida kaboeoe bisa kasih taoe pada soerat-soerat kabar di sini tentang itoe pembatalan lelang, dan sebab hari Kemis dan hari Djoemahat berikoetna ada hari vriji, djoega kantoor lelang ditoeoep, maka sampe kedjadian, jang soerat-soerat kabar tida bisa wartaken tentang itoe pembatalan kelang.

Kita harep orang-orang jang poenjaken kapentingan sama itoe lelang kajoe bisa dape taoe doe-koenkna perkara jang betoel dari keterangan di atas.

—o—

Ditangkép.

Atas titahnja Justitie pada hari Selasa jang laloe satoe pendoekoek Blanda di ini kota nama V.H. Chris jang boeka persewahan auto soeda ditangkép dan didjeblosken dalem tahanan preventif, sebab ia didikwa lakoeken antjeman2 pada saornng laen.

Sabelonna ditangkép politie dan justitie soedah peringketen pada itoe Blanda boeat brentiken itoe soerat-penoeratan jang terisi antjeman2 pada satoe pendoekoek di Bandoeng, tapi tegoran itoe sama sekali tida diperdoeliken.

Lantaran justitie koeatir, jang itoe orang betoel-betoel aken lakoeken apa jang diseboetken dalem itoe soerat-soerat, maka di rasa perloe boeat tahan padanan dalem preventif.

Bangkali itoe perkara sedikit waktoe lagi aken diperkosa oleh Raad van Justitie.

—o—

Iseng iseng Hari Lebaran.

Perkoempoelan modern. Maskipoen ini waktoe malais sedeng mengamoek dengen heibatnja, hingga kaoem soedagar dan kaoem boeroeh banjak jang djadi korbanja toch Hari Raja Lebaran dirajakan dengan goembira oleh bangsa Indonesier. Moelai hari Rebo djam 5 sore hingga

Melepas f 0,75 sebagai "OEMPAN" berarti tjeridik sekali.

pagi soearana petasan jang disoeloet tida brentinja, sampe kita poenja telinga toeli rasanja. Tetap! kagoembira'an itoe dia di berobah boeat kita, sebab kita jakinken sendiri sarombongan perkoempoelan P.K.D. telah memboeat, . . . ronde tafe olonferenti-ealias conferentie medja boender. Apakah jang kita toelis P.K.D. seperti diatas? Kita pertija bahoea sesoatoe pembatja nistaja ingin mengatahoei maksoednya P.K.D.

P.K.D. jaitoe Perkoempoelan Kaeom Djoeedi.

Nah, sekarang pembatja telah mengetahoei adanja P.K.D. sekarang kita oelangken halnja P.K.D.

P.K.D. itoe terdiri dari bajuk anggota, tetapi sesoatoe anggota tida di poenguet wong entre atau contributie boeat mendjadi lid, asal sadja kantongnja penoe oheng. Tetapi anehnya itoe perkoempoelan, bahoea jang tida mempoenjai oeang, meskipun satoe cent, tida di perkenan mendjadi lid.

Seperti djoega perkoempoelan P.N.I., B.O., Mohamadiyah dan laen2 partij jang terkenal, poen P.K.D. djoega ada tjabangna. Seantero kampong di kota,

Oepama kata anak ketjil sadja bisa mengakoe dirinya nasionalis, apabila itoe anak memboeat bendera atau boenga2 dengan kleur merah poetih. Tida oesah bikin bendera merah poetih, boenga2 merah poetih dan tetek bengk merah poetih, asal sadja berhaloan soeti dan sabar, soeka memboeang adat jang tida pantes atau semoea perboeatan djelek disingkiri, itoelah jang di namaken pikiran saorang nasionalis, dan perkara bendera atawa hiasan merah poetih, ito perkara ketjil, boleh dikerdjaken di blakang waktoe, kaloek pikiran soeda sehat betoel.

Biarpoen diroemahna berkibar merah poetih atawa dimedjanja dengan dihiasin serba merah poetih, tetapi kaloek soeka memboeat djelek seperti dijoeidi, membadjoel boentoeng koerang sopan pada laen orang dan semoea perboeatan jang mesoem, apakah itoe dinamai nasionalis? Nasionalis boekan dari benderaan, tetapi dari pikiran dan haloeannja. Soenggoeh sajang soenggoeh membikin tjemar pada nasionalis2 kita, apabila sampe kedjadian seperti diatas lagi. Kaloek ada kedadjan begitoe lagi kita akan seboet nama orangnya dan kampongnya di ini soerat kabar.

Semarang kita jakinken, moesti ada tjabangna.

Apa bila hari pertemoean, oempama di afdeeling A., marika laloe memberi taoe pada laen2 afdeeling B.C.D. dan saterosnja, poen jang dape oendangan djoega kirin wakilna.

Begitopeon hari Rebo dan Kemis jang laloe (dus Hari Lebaran) didekt roemah kita telah diadakan pertemoean, dan dihadiri oleh bajuk wakil dari tjabangna,

Pertemoean di moelai dari djam 6 sore sampe fadij berlon djoega poetees. Waktoe pagi di bikin pauze sebentar, laloe di moelai lagi. Wakil2 jang hadir soenggoeh koeat betoel, hingga makna dan minoem ampir loepa sama sekali.

Lebih loetjoe lagi waktoe kita meliat satoe roemah di kp. M. (boleh djadi kantoornja P.K.D.) telah di riasin dengan boenga2 dan bendera, semoea kleur serba merah poetih, katanja bendera Nasional dan ia (jang poenja roemah) plimoengken dada mengakoe seorang nasionalis. Tetapi kita njataken pada malemna banjak orang jang dateng, laloe disoegoeh oleh jang poenja roemah satoe boengkoes . . . Astaga ! ! Disini kita menari, napas pandjang, sebab jang disoegoehken tida lain . . . domino alias mata Gareng. Apakah kaloek orang itoe boleh di seboet nasionalis? Apakah nasionalis itoe tjoema benderaan sadja? ? Apakah tida bikin tjemar pada pemimpin2 nasionalis kita? Orang mendjadi nasionalis soenggoeh tida gampang, haroes mengerti betoel toedjoean dan jang dimaksoeken oleh kaoem nasionalis.

Sabelonna ditangkép politie dan justitie soedah peringketen pada itoe Blanda boeat brentiken itoe soerat-penoeratan jang terisi antjeman2 pada satoe pendoekoek di Bandoeng, tapi tegoran itoe sama sekali tida diperdoeliken.

Lantaran justitie koeatir, jang itoe orang betoel-betoel aken lakoeken apa jang diseboetken dalem itoe soerat-soerat, maka di rasa perloe boeat tahan padanan dalem preventif.

Bangkali itoe perkara sedikit waktoe lagi aken diperkosa oleh Raad van Justitie.

—o—

Iseng iseng Hari Lebaran.

Perkoempoelan modern. Di laen fiak kita liat satoe demonstratie modern, disitoe kedapetan satoe medja pesagi pandjang dengan di lapis kein merah jootih lagi. Diatas tengah2 medja ada berdiri 2 flesch soesoe matjan dan 1 flesch invalidipot. Di sakiterneada doedoek toean2 tetamoe, sebagian besar dari wakilna P.K.D. Toean roemah laloe mempersilahkan tetamoeja minoem itoe soesoe matjan. Marika

djoega minoem dengen goembiranja, hingga kita heran koetika meliat salah satoe itoe tetamoe minoem soesoe matjan sampe beberapa gelas, dan sasoedah minoem, roepa2nya ia telah djadi maboek dan mengatjo dengan perkataan2 jang tida sedep di denger. Apakah memang begitoe apabila orang maboek mengatjo dengan perkataan2 jang tida pantes? Dari sebab kita belon pernah tengak minoeman keras, apalagi sampe maboek, dus pertanjau di atas kita silahkan bandjir djoega ada dikabarkan dari Batanghari Painan.

—o—

Regentschap Semarang.

Regentschap Semarang dalem taon 1930 soeda berkerja dengan hasil bagoes. Dalem itoe taon sama sekali soeda ditrima pemasokan oeang banjakna f 141.968,75, sedeng blandja jang dikaloearken ada f 116.312,72, hingga di achirna boelan December 1930 ada saldo kalebihan dalem kas banjakna f 25.656,03.

Pendapatan dari regentschap itoe selainna penrimaan oeang toendjangan dari pameraent djoega ada ditrima pendapatan oeang padiek, seperti padiek tontonan f 4123,10, padiek kandaran f 1661,25, padiek penerangan f 3167,78, roogielden f 2902,62, padiek potong dan padiek keuring f 15.940,80, kaartis pasir f 25.450,80, lebih djaoe beberapa pendapatan, seperti vergunningsrecht, tebang poenoeh, oeang tana pekeboeran, enz.

Blandja jang dikaloearken sebagian besar digoenaaken boeat publikken werken, pengrawatan, dan laen-laen.

Lelang

Senen, 23 Febr.

Lelang barang-barang kalebihan dan jang tida ketaoean siapa jang poenja dalem goedang N.I.S. di Deliweg oleh Soesmanskantoor.

Lelang prabot roema dari Dr. K.A. Schild di Kopenlaan 3 oleh Hillebrandskantoor.

Selasa, 24 Febr.

Lelang prabot roema dari Dr. W.F.R. Essed di Bendoweg 3 oleh Soesmanskantoor.

Lelang prabot roema dari toean M. Geijen di Karangbidara 73 oleh Soesmanskantoor.

Lelang prabot roema dari toean K.W.K. Vogel di Villapark 5 oleh Hillenbrandskantoor.

Rebo, 25 Febr.

Lelang prabot roema dari Ir. J.J. Baggelaar di Woengkalweg 18 oleh Soesmanskantoor.

Lelang prabot roema dari toean Liem Sing Giap di Karangsari 14 oleh Hillebrandskantoor.

Kemis, 26 Febr.

Lelang prabot roema dari toean P. Heshusius di Djatingaleh 23 oleh Soesmanskantoor.

Lelang prabot roema dari toean F.W.C. Constandse di Genelaan 7 oleh Hillebrandskantoor.

Lelang prabot roema dari toean J.W.C. Constandse (lelang sore) di Kintelan Baroe 20 oleh Hillebrandskantoor.

Djoemahat 27 Febr.

Lelang prabot roema dari toean P. Heshusius di Djatingaleh 23 oleh Soesmanskantoor.

Lelang prabot roema dari toean C.H.J.L. Gabrieles di Oei Tiong Bingweg No. 23 oleh HK.

Saptos, 28 Febr.

Lelang kajoe Gouvernement dalem Stadstuin oleh Opperhoutvester dari Telawa.

Lelang prabot roema dari toean L.Schul di Genelaan 17 oleh Soesmanskantoor.

—o—

Kabar paling blakang.

Bandjir besar.

Dari Padang Aneta-Nipa kawaten, bahoea bandjir soeda terbitken karoesakan-karoesakan besar dalem bilangan Moeara-Laboe.

Djalanan raja pada amat tempat pandjangnya 20 K.M. soeda binasa.

Ampat roema dan satoe wa-roeng anjoet sama aer.

Satoe soengsei jang kasihken kakoeatan penerangan boeat onderne明 Boekit Simpang dasar-jana tergeser 60 meter, Onderne明 terkenan diteboet sampe tida dapatken stroom.

Ditositoe ada lima orang mati dan tiga orang flang tida karo-en parannja. Brapa lama itoe ganggoean djalan orang belon bisa tetepken.

Lelang djoega Aneta-Nipa kawaten lagi tentang itoe bandjir di bilangan Moeara Laboe :

Perhoeboengen telefoon soeda daperken banjak karoesakan dan ganggoean. Tangsi politie jang lagi didirken di Moeara Laboe dan pasar soeda kebandiran dan daperken karoesakan, Ganggoean ganggoean djalan lantaran itoe

bandjir djoega ada dikabarkan dari Batanghari Painan.

—o—

Kweekschoole baroe.

Dari Malang Aneta-Nipa kawaten pada kita, bahoea pameraent soeda kasih perkeraan boeat diriken satoe Christelijke Hollandsch Inlandsche Kweekschoole oentoe mendidik goeroe-goeroe di Malang. Ditoe sekolah anken dihoeboengen satoe internaat. Semoea ongkosna itoe kweekschoole ditaksit f 300,000 banjakna.

—o—

Kebakaran besar.

Dari Medan Aneta-Nipa kawaten pada kita, jang kemaren malem di Kisaran ada 30 kedeuh (toko ketjil) dan döea los pasar soeda terbakar. Boleh djadi kebakaran itoe diterbitken oleh orang djabat. Sebagian besar dari itoe kedeuh kedeuh ada dipertanggoengen pada assurante Karoegan ditaksit f 165 000.

—o—

Penoeroenan gadjh.

Aneta-Nipa kawaten pada kita dari Boendoeng, kemaren pagi Raad van Gedelegerden dari Verbond van Vereenigingen van Landsdiensten (perserikan dari perkoempoelan - perkoempoelan penggawe negti jang bisa disebut V.V.L.) soeda bikin vergadering di Bandoeng.

Amir salinga'nnja indirin dalem itoe perserikan ada mengirim wilakin. Telah dibitjaraken sikepna itoe Verbond berhoeboeng dengan bakal djeleknja kadoedoe-kannya ambtenaar-ambtenaar negri saoemoemna. Bestuur dari itoe Verbond mengoemoemken dalem terbitna satoe soerat kabar K.V.L. jang kadeua, dalem manasekpija Verbond tersebut aken diterangkan lebih djelas. Pembitjaran itoe telah berjalan dengan berak dan oemoemna orang merasa setoedjoe sama tjtja-tjtjanan bestuur. Ada dimaksoden boeat dalem actie jang nanti dibikin, oendang perkoempoelan-perkoempoelan loeraan toeroet ambil ba-gian, berhoeboeng dengan jang mana brangkali nanti boelan Maart aken diadaken vergadering.

—o—

Mail oedara.

Medan, 21 Febr. (Aneta-Nipa). Dengan pesawat terbang jang brangkat ka Holland sama sekali soeda dikirim 266. Kila mail ka Europa. Dari itoe djoembla soeda teritoeng 106 KG dari kapal "Sibajak".

Medan, 20 Febr. Pesawat terbang jang brangkat ka Nederland soeda sampe di sini.

—o—

Bahaja api.

Pembantoe kita di Soerabaja kababek ddo. 20 Febru

Kabar-kabar Kawat.

INDONESIA DALEM TWEEDIE KAMER.

Pembitjaraan tentang begrooting Indonesia. Den Haag, 21 Febr. (Aneta-Nipa). Tweede Kamer soeda melanjoeften pembitjaraan begrooting Indonesia, sasoedanja bermoeula persidangan ditoenda satengah dijam lamanja lantaran djoemblanja orang jang hadir (quorum) tida tjoekoep banjakan.

Ir. Cramer (S. D. A. P.) meramalken datengken satoe djeman reactie baroe. Pergerakan rajat Indonesia toemboeh, tapi fihak lawanan perkoetaken dirinja. Spreker sangkal, bahoea golongan kaoem boeroeh Nederland poena kapentingan dengan teroes tergengmaja Indonesia.

Keadaan finansieel Indonesia tida baek, tapi tida mengasih alesan boeat timboelna kabingoengan. Penaksiran-penaksiran ada terlaloe optimistisch, tapi angka-angka timah jang tinggi dapatken djoega spreker poena persetoedjoean.

Spreker anggep perhimattana pamerenta ada datengken tjlaka, la selalo tentang pembikinan pelaboean dan djalanen kretapi jang mahal. Boeat onderwijs dan pendidikan rajat tjoma disediakan 24,6 pCt. dari begrooting. La oendoek, bahoea kaledihan-kaledihan biasa dari dienst-dienst taon 1924 sampe 1929 mengimbangin saldo-saldoanja karoegian dan anggep dienst loear biasa bisa diloeaskan berhoeboeng dengan adanja bahan-bahan tjoekoep jang datengken kaoentoengan.

Ia seselken jang literairen faculteit ditoenda, sedeng sabernerna pembikinan dari kapal perang (kruiser) jang katiga bisa menoenggoe.

Spreker koeatir terjadi pengoelangan djeman perhimatan dari taon 1921 — 1926 dan ingin dijalankan politiek kemahmooran jang tjerid dengan ketjilken blandja-blandja militair.

Ambtenaar-ambtenaar tida boleh dijadi korban dari perhimatan. Spreker njataken, bahoea administratie ada terlaloe mahal, Minjak tanah bajar padjek terlaloe sedikit, dan terhadap dengan ini spreker harel diadaken perobahan dari padjek uitvoer. Spreker poediken padjek atas kekajahan dan loeasken successiebelasting. Lebih djoego spreker tida moestaliken itoe tekort-tekort boeat samentara waktroe atas begrooting.

Spreker tegen pada politiekna toean De Kat Angelino, jang kliatan tida benernya dengan adanja feiten jang terjadi. Pertentangan jang berimbang antara Timoer dan Barat tjoma bisa ada kapan partij-partij itoe berhadepan merdiha satoe sama laen.

Spreker tjejal atoeran spion-splonan dan tanja apa agents-provocateurs (orang-orang jang mengoedang persetorian) soeda siarken itoe kabar-kabar tentang hoeroe-hara. Menoeroet spreker poena pikiran kaoem nationalis jang baek tida berhasil dalam pertjobaannja.

Minister moestinja tida boleh oesik tentang itoe djabatan tangan dari Ir. Kiewiet de Jonge, sebab ia tida mempoenja hak boeat lepas pada Ir. K. d. J. Spreker kasih hormat atas sikep jang gagah dari ir. K. d. J.

Spreker bilang, itoe vonnis dalam perkara P. N. I. menghinaken dan meleokain pada perasahan keadilan.

Lebih djoaoeh itoe alokin orang boeat teroes berkeras hati.

Spreker oendoek perlojenia diadaken perobahan atas dasarnya peratoeran pamerentahan di Indonesia. Kapan wali negri jang baroe tida mengarti sama tandanja djaman, tentoelah nanti berarti satoe katjilakan.

Toean Boetelaer kasih poedjian atas minister poena pimpinan dan teroes terang Spreker pisahken pengendoekan dari minister dan dari rrdja, dan ia ingin djangan terlaloe banjuk tjampoer sama oerosan dalam.

Orang2 Boehmipoetra moesti taoe dengan pasti apa jang boleh dan apa jang tida boleh. Tapi pamerental terlaloe bersangsi, hal mana ternjata dari sikepna Ir. Kiewiet de Jonge, Spreker oemoemna setoedjoe pada pimpinan pamerentah, tapi tangan jang peng kemoeidi moesti ada lebih tetep dan lebih enteng.

Pridatonja wali negri di Indo China mengasih indruk baek dan orang tida haroes retjokin sasoetoe perkataan jang dioetjapkenja. Spreker minta keterangan tentang itoe penjerangan kretapi jang diniatken dan lebi djoaoe spreker minta keterangan, kenapa pamerentah tentangin itoe pengemoeman,

Spreker hargaken minister poena pernjatahan di depan oemoem tentang Ir. Kiewiet de Jonge, tapi wali negri moestinja tida briken itoe keterangan dalam Volksraad.

Spreker liat persamaan dalam perkara Middendorp dan oendoek, bahoea minister soekor soeda berboeat segala apa boeat tjejak terdjadinya perselisihan.

Spreker anggep perloe orang teroes bekerja dengan anteng boeat kemadjoeanna rijkseenheid (periketan Nederland-Indonesia), se-deng perobahan pada regeeringsreglement tida perloe diadaken,

Ini pagi dijam delapan pengga- we brandweer baroe tinggalan itoe tempat kabakaran.

Loteng dari itoe toko abis kebakaran, mendjadi aboe. Di bagian toko seblah bawah morat marit. Semoea barang jang berada di sitos roesak dari api jang mengamoek.

Brapa karoegianna itoe keba- karan, orang belon taoe dan sakarang lagi dioseset satoe per- sioe. Kita denger, itoe barang barang toko diptertangoengen assurante api seratoes riboe-roepia. (f 50.000 pada Semarangsche dan f 50.000 pada Oost Ind. Brand Assurantie).

Kebakaran di Menado.

Dari Batavia Aneta-Nipa kawaten pada kita, dari Resident di Menado ada di trima satoe telegram jang mengabarkan, bahoea dalam wijk Tionghoa Kolo-nodale soeda terbit kebakaran.

Ditoe 16 roema tempat tinggalan 14 toko soeda dijdi aboe. Katjilakan manoesia tida terjadi. Kaoegianna ditaksir f 200.000, dari jang mana kira2 f 20000 ada boeat karoegianna landschaps-onderhoorigen dan jang laen laen boeat karoegianna pendoe-deok Tionghoa. Tida satoe orang ada masoek assurante kebakaran. Orang-orang jang roemahnja ter- bakar itoe boeat samentara wak toe dikasih tempat pondokan dan dikasih barang makanan.

Dari Medan lebih djoaoeh Aneta Nipa kawaten pada kita :

Politie soeda tangkep saorang name Tan Soei Poet dan beberapa pengawenja, disangka terbitken

Spreker poedji pamerenta poena penjegahan pada itoe pergerakan boeat terbitken perlawan.

Keadaan finansieel ada djelek dan spreker poedijken boeat dia- daken perhimatan atas sekola tabib tinggi, pensioenen, salaris sen dan atoeraan verlof jang semoga ada mahal, sebab toch ada tjoekoep pemoeda di Nederland jang maoe pergi ka Indonesia.

Spreker minta keterangan tentang dienst post oedara dan radio ordonnantie. Ia harep jang minister tida terlaloe banjuk tjampoer sama ordonnantie itoe, sebab Indonesia sendiri kaloek perloe moesti briken poetaesannya.

Toean Van Kempen loekiskan itoe begrooting sebagai „hoping against hope“ dan hal itoe maski soeda ada itoe verslag-verslag naonan dari toean Trip jang menggenggem nasehat memperingtin, dan statistiek statistiek jang mempoenai arti penoe.

Lebih djoaoe spreker peringketen pada ia poena peringetan sendiri wakoe dibikin debat jang doeloean tentang begrooting dan tari konclusie bahoea itoe budget-politiek diblik speculatief.

Pamerentah Hindia soeda alpa boeat ambil daja oepaja jang perloe dalam ini keadaan soesah. Dengan kliroe minister soeda melindungin pamerentah Hindia.

Minister de Graaff jang balesin sasoatoenja spreker, bermoeula soeda bitjaraken begrooting Suriname.

PEMBRONTKAN DI AMERIKA SELATAN.

Poeta radja Inggris ampir sadja tjlaka.

New York, 20 Febr. (Aneta Reuter Nipa). Koetika marika brangkat tinggalen Lima kadoea poetranja radja Inggris (Prins dari Wales dan Prins George) ampir sadja kena diserang oleh orang-orang jang terbitken perlawan dengan goenaken sendjata, dan timboelken pembrottak ketjil. Marika soeda setang astana president. Itoe penjerangan soeda di tangki dan kamoedian kaoem pembrottak malariken diri ka Callao, dimana marika semboeni dalam satoe benteng toea, tapi sasoedanja belaken sabentar itoe tempat, marika kena terosir dari sitoe.

Djoego di Argentinie dan Paraguay terbit beberapa kartuotan. Lima belas officier soeda ditangkep di Buones Aires berhoeboeng dengan satoe persekoetoean jang ditodoedjoeken pada pamerentah. Di tapel wates negri ada beberapa kaeom pembrottak soeda ditangkep.

New York, 21 Febr. (Aneta Reuter Nipa). Dari Liga diwataken, koetika terjadi pertemporan antara tentara negridan kaeom pembrottak soeda binasa 40 soldadoe dan 20 orang dari kaeom pembrottak.

RADJA ALBANIE DITEMBAK.

Kadoea penembakoja kena ditangkep.

Weenen, 21 Febr. (Aneta Nipa). Doe orang soeda lepaskan tembakan pada radja Zogu koetika ia ini kaloear nonon opeta. Satoe orang mengiringna soeda mati. Radja tida koerang satoe apa. Kadoea penjerang itoe telah ditangkep. Itoe radja sedeng berbat di Weenen boeat satoe penjakit lantaran terlaloe banjuk isep roko.

Weenen 21 Febr. (Aneta Tran^s-Ocean). Kagemperan besar soeda terjadi koetika dilakoeken itoe penjerangan jang begitoe sakoe-njoeng-koenjoeng atas dirinja radja Albanie, Zogu. Radja bersama doe pengiringna nonon staatsopera. Satoe penganterna soeda mati katembak, sedeng beberapa orang laen dapat loeka. Orang banjuk soeda tangkep itoe doe penjerang dan srahken marika pada politie.

KEADAAN NEGRI DI SPANJE.

Perobahan-perobahan jang didjalanken.

Madrid, 21 Febr. (Aneta Reuter Nipa). Sasoedanja dibikin vergadering 5½ dijam lamanja kabinet kasih taoe, dengan sigra nanti di bikin pemilihan-pemilihan boeat gemeenteraden atas dasar dari algemeen kiesrecht. Kamoedian akan dibikin pemilihan oemoet boeat de Cortes.

De Cortes akan sediaken satoe perobahan grondwet, sedeng pamerentah bermoeula akan madjoeken voorstel boeat tebetken kombal harta oeang peseta. Lebih djoaoe antero pamerentahan selama diadaken dictatorschap akan diselidikin terlit, samentara satoe per-tangoengan lebih djoaoe nanti akan ditetepken. Achirna pada de Cortes akan di madjoeken voorstel boeat djalanen zelfbestuur di Catalonie.

Itoe kebakaran sebab kedehnya soeda terbakar.

Djoego Song Eng Bie soeda ditangkep, lantaran ditoedoe koe- tika kebakaran ia soeda bakar sendiri kedehnya dengan bakar kertas koran.

Sama sekali soeda ditangkep 14 orang sebab disangka terbitken itoe kebakaran.

—o—

Alg. Vergadering Suikerbond.

Dari Soerabaja Aneta-Nipa kawaten pada kita, dalam ver-gadering Suikerbond jang keman- diadaken di Soerabaja, toean Smit, sekarang voorzitter dari Raad van Advies, dengan keba- jakanan soeda dipilih jadi lid hoofdbestuur Suikerbond kadoea jang dapat gadji.

Lid de Lange jang brenti de- ngen penoe soeara soeda diang- kat jadi eerelid.

Koetika tadi pagi vergadering diboeke kumbali, punt dari agen- da: Propaganda di Indonesia soeda di tarik poelang.

—o—

Perhimatan mengamoek.

Djember, 21 Febr. (Aneta Nipa). Moelai nanti tanggal 1 April j.a.d, pakerdjaan dalam bengkel-bengkelna S.S. akan dibrentiken. Toekang-toekangna dikasih kasempetan boeat berker- dja pada laen-laen bengkel.

—o—

Angkatan A. R.

Batavia, 21 Febr. (Aneta Nipa). Soeda diangkat jadi asistent-resident di Assahan toean J. J. van der Hoeven, sekarang asis- ten-resident di Bengkalis.

Diangkat djadi assistant-resident di Bengkalis toean G. W. Meinde sekarang dengan titel asistent resident dibantoeaken pada resident Lampung boeat diserahan pakerdjaan, secretaris dari gewest.

—o—

Kawat

Tiongkok.

Keadaan politiek dan militair.

Shanghai, 19 Febr. (Speciale- dienst). Toean-toean Tai Chi-tao dan Sun Ko soeda siarken cikilair telegram dalam mana ada diber- taoeken, hoofdkantoor boeat ce- roesan pemilihan goena National Convention soeda diboeka dengan officieel tanggal 17 i.b.

Lebih djoaoe ada ditawarkan ini kantoor soeda boeka persi- dangan boeat pertama kalau- nia tanggal 18 siang dengan dikepalai oleh Sun Ko sebagai voorzitter dan telah sahken reglement boeat kantoor.

Wang Shu-chang soeda sampe di Peiping dari Shenyang dan katanja dalam ini boelan generaal Chang Hsueh-liang poen aken bisa sampe di itoe kota boeat minta sekalian pemimpin militair Shansi dalam satoe persidangan.

Kemaren bersama minister Liu Shang-ching toean Moh Teh-hui soeda plesis ka Tangshan.

Nanti hari Saptoe toean Moh Teh-hui akan kasi interview pada wakil pers dan hari Senen berangkat ka Harbin.

—Sikep-sikep jang moesti diambil terhadep Rusland soeda ditetepken oleh comite oerosan loear dan isthnia kabarnja ada saroea dengan rapportna ministerie loear, jaitoe tindakan kaeom satoe beresken doeloe oerosan Chinese Eastern Railway dan kamoedian baroe beresken oerosan bikin baek perhoeboengan dagang dan diplomatiek.

Pihak oerosan beldi jalanan kretapi Chinese Eastern lebih doeloe akan dijakinkan sikepna Soviet Rusland jang sedjati, sebab sampe sekarang masih belum dinjataken soeara apa.

Kemaren dalam persidangan Central Political Council Dr. Wang Chenting soeda merapporten, fatsal oerosan pengha- poses hak concilair dan extra- leiteit, soeda didapat balesan dari fiyah Blanda dan Norway, jang sama-sama njataken setoedjoe.

Tentang Japan poena sikep terhadep pengombalan concessie Hankow, ini hal akan menoenggoe pemoekaan persidangan Landdag Japan baroe bisa dijalankan.

Shanghai, 20 Febr. (Speciale- dienst). Moh Teh-hui soeda ber- sedia boeat berangkat dan menoenggoe kabarnya jang tersier, Eugene Chen akan ikoet ia ka Liaoning dan Harbin boeat lakoeken pekerjaan dijalanan kretapi Chinese Eastern dan bantoe Moh dalam oerosan diplomatic loear.

Menoeroet warta jang ter- siar, di Soviet Rusland soeda terbit revolutie. Ini kabaran soeda diakoe oleh kaeom Poeti di Harbin, tapi dari fiyah Merah soeda dipengkiran keras.

Tjoeoma sadja bener jang bari-

san perlindoeng Rus Mera di ta- pel wates Tiongkok Rusland soeda ditarik poelang di Mancho- uli ka Moscow dan lantaran ini maka kabar angin djadi seming- kin keras tersierja.

Menoeroet keterangan dari fi- hak orang jang bersangkoetan de- ngen oerosan, loear kaloek me- mang benar di Rusland ada ke- keloetan, pasti pembitjaraan de- ngen Tiongkok akan terlaloe, tapi sampai sekarang belon ada kabar soeara apa.

—Commissie boeat lakoeken penjelidikan keadaan economie di Timoer Djaoeli soeda dia- toer oleh pamerentah Fransch. Geant Fransch di Peiping telah minta ministerie loear boeat kasi soerat idzid pada itoe commissie boeat lakoeken penjelidikan di Tiongkok dalem Roepa- nya pape- rangen economie di Timoer soeda dekete temponja.

—Generaal Wu Tieh-chen ditoenggoe datengnya di Liaoning ini hari boeat berdoeja pada generaal Chang Hsuehliang.

—Shih Yu-shan soeda komba- liken kretapi jang ia tahun tapi sebab ransoem masi belon kasi onkost ransoem, djadi ia beroe- roes lagi dengan generaal Chang, jang lantas sampai inti pada Centraal.

—Geant Japan soeda keta- mena dikeuangan minister Dr. C. T. Wang boeat bitjaraken oerosan per- dijungan perkara Nanking dan Hankow, tjoeoma sadja soeda pem- barijan kaeom kretapi jang soeara soedanja dibikin abis, lantaran sasoedanja dibikin pembitjaraan-pembitjaraan lama.

—Departement Parit di Mukden soeda ketok kawat pada ministerie industrie mewartaken, menoeroet keterangan secretaris dari itoe parit Japan di Fu-shan, kajilakan manoesia tjoema 1 orang loeka. Kabar jang doeloean

MARNIX SIGARETTEN

BOEKAN MAIN HAROEM DAN ENAKNJAINI SIGARET

BIKINLAH PERTJOBAAN BISA DAPET BELI DI SEGALA TOKO

STUDIO RECLAM

BORNEO HOUTHANDEL
HADJI HASAN
v/h „BAKIRIM”
Petekan 24, Telef. No. 2059, Semarang.

Sedia Bouwmaterialen (bekas bikin roemah) tjoekoep: jaitoe Kajoe Wildhout roepa - roepa oekoeran, Ribben, Oe-sock giliq, Kadjang dan Sirap dari Borneo, Gendeng dan Djobin merah dari Tegal, Batoemerah, djoega sedia Producten dari Borneo enz. harga melawan.

Memoedijken dengen hormat
De Eigenaar
H. HASAN

RIJWIEL REPARATIE ATELIER
„L I E M”
Gang Waroeng No. 7, SEMARANG.

Bisa bikin betoel Dynamo auto. Kipas angin dan Gramofoons. Trima djoega boewat bikin Naambord, dari Marmer, Koeningan atawa Zink.

STROOM accu, en segala Magneet. Dengan ongkost bersaingan. Bikinlah pertjobakan, tentoe Toean nanti dapat kepoewasan.

FEUILLETON

Apa tjinta bisa lahirken kebentjien?

Menoeroet karangannya
Ruby M. Ayres.
oleh:
DAHLIA.

34).

“Ini ada baek sekali dari kaoe,” kata ia sembari keringken aer mata. “Ini tida bisa dijadi sekali. Akoe moesti tjari makan sendiri - akoe tida nanti rasaken broentoeng, bila dengan tjari laen.”

Tentoe sadja ini kepoetoesan bikin Cecile dijadi heran. Dari aer moekanja ada oendjoeken sebagai djoega Kathy tida nanti bisa robah toedjoeannja, maski poen orang merataf atawa menjegah.

“Akoe tjinta padamoe melebih dari laennja dalam ini doe-nia,” kata Kathy dengan poetoetoe harepan. “Tapi akoe tida nanti bisa ilangken pentjarlankojedoe-ga tida maski goenamoe.”

Dalem itoe satow minggoe ma-

rika masih tinggal di itoe roemah, sementara Cecile goenaken itoe wang jang diberikan oleh ajahnja, boeat beli segala roepa japon dan rok jang indah dan berharga mahal. Koetika sampe waktoenja Cecile moesti berlaloe. Kathy dengan kemaoeannja jang keras, soeda ambil slamat berpisal dengan zonder keloearken aer matanja.

“La teroos pandang Cecile jang berangkat dengan autonja, sama siapa kemoedian ia saling gapein dengan stangan. Tapi kapan itoe auto soeda linjap di mana tikoengen, di sitoe baroe. Kathy naek di loteng dan rebah di pembagringan.

Mrs. Wrigley boentoetin padanoe dengan hati jang terharoe dan kwatir,

“Djangan kaoe berdoea tjara demikian, anak baek,” kata ini njonja dengan aer mata berlinang, ia tida nanti loepaken padamoe, dan akoe taos bahoea ia tida nanti bisa dapetken kawan jang lebi baek dalam kalangan prem-poean bangsawan, sebagai kaoe sendiri.

La letaken itoe bajji di mana pembaringan dan dengan tangan-

nja ia peloek badannja Kathy. Itoe baby jang dilepas lantas menggrajangan, kemoedian deketin djoega itoe iboe, dan achirna tempelken pipinya di moekanja Kathy jang basa oleh aer mata.

“La mengarti semoeanja! Allah berkahken padanja,” kata itoe iboe jang merasa terharoe meliat bajina oendjoeken itoe kelakoean. Kathy baengoan dan peloek itoe baji. Dengan tjara adjaib itoe kedockaan lantas sadja ilang dan terlipoe oleh kemoengilan-jia itoe baji.

“Im anak lebi bisa menghiboeur dari akoe,” kata poela itoe iboe, jang ini kali lantau toeroen ka bawah.

XIII

Cecile tida perna loepaken itoe malem pertama dari ia poenja penghidoepan baroe. Ajahnja soeda adjak ia ka itoe hotel, di mana ia ada menoempang sedjak balik kombali ka London.

“Di blakang hari kita bole-

TOKO SIEN LIE



SEDIA banjak matjem - matjem Sepatoe², Slop dan Sandal djoga trima pesenan dan Reparatie.

Harga sampe moerah sekali.

Memoedijken dengen hormat.

Schoenmakertij

TOKO SIEN LIE

Semarang

Rokok kretek RAMONA ada roko jang BAPOE, dalam sedikit raktie sadija eken desek leim - lain merk. Toean - toean Soedagar, diangken llangken ini kasempian boeat minta mendjadi agent!

Satoe tempat satoe agent!
Katerangan dan tjiono pada
Tebeskundistrie
DE KAKA
Salatiga.



„PILOT”
Vulpenhouder.

Tanggoeng 10 taoen
Tahan saoemoer hidoe

Prijscourant bole dapat pertoema-

Harga moelai f 3.-

sampe f 25.-

NOMURA TRADING Co.,
P. O. BOX 103
Semarang - Java.

TJOEMA DARI



Toean bisa dapetken barang jang boleh dipertjaja

FIRMA A. GAOS

Pasar Djohar - Semarang.

Ia boeka mantelnya dan doe-doe di pinggir pembaringan. Satoe katja lemari jang besar soeda oendjoeken bajangan badannja sendiri jang langsing jang terlipet oleh itoe pakean jang indah dan rebo.

Ia rasaken sebagai djoega soeda lama sekali berselang, jang ia dan Kathy koendjoengin Newquay. Sedeng sebetoelnya sedari itoe koetika sampe sekarang baroe liwat satoe boelan sadja.

“Kalo kaoe kira ini ada lebi baek, akoe tentoe setoedoe,” kata Cecile la merasaken sedikit kesoengjian dan terkenan pada Kathy dengan itoe roemah tangga jang anteng. Iapoenja tenggorokan dirasaken sebagai pepat koetika boedjang kamar anter ia ka kamar jang disediaken boeat fanja.

La pandang itoe kamar besar dengan perasaan soenji, Maski ini kamar sebetoelnya banjak lebi indah dari kamar pa-

ling bagoe di Newquay, toch ia menanja dalem hatinya sendiri, kenapa ia tida bisa rasaken lebi broentoeng. La sebetoelnya sekeban lama ada kenangkan, toch . . . aer matanja dijadi berlinang koe-kaetja ia inget pada Kathy dan Mrs. Wrigley serta bajinja.

bentar ganti pakean, dan ia inget poela pada itoe japon item jang sederhana sekali, jang satoe kali ia perna siren denger aer soep.

Apatah Mrs. Buchanan nanti bilang, kalo ia bisa liat dirinja dalem ini keadaan? Dalem hatinya dijadi timboel perasaan poeas, kerna ia pertjaja jang di kemoe-dian hari ia seteroenja bisa pake pakean jang paling indah, lebi dari itoe prempoean (Louise) jang perna tertawaken padanja.

La pikir tentang Buchanan dan moekanja dijadi lebi kakoe, la rasaken tida ketoesoek lagi boeat pikirken itoe lelaki, ia poena hati dijadi seperti batoe kerasnya. La sengadja tjoba inget poela paras moekanja itoe lelaki. La menanja pada dirinya sendiri, apa jang Buchanan nanti berboeat sekaran-

Tapi kapan pikirannya dilajangkan pada itoe saat, dimana Buchanan njataken kedjoestaan-nya di sitoe Cecile rasaken panas sekali, maka dengan zonder ajal lagi ia dateng di medja berias di mana japonja jang dipake laloe diganti poela sama jang baroe. La rasaken asing boeat sebentar-

(Aken disamboeng.)

Bagi sesoeatoe iboe jang baroe melahirken anak, koedoe sedikitnya 10 atau 14 hari berada di tempat tidoernja, ini ada sanget perloe boeat bikin betoel doedoekna tempat anak dan ilangken tjape jang baroe didapetken. Seperti kebanjakan, sesoeatoe iboe jang baroe melahirken anak 2 atau 3 hari soeda lantas bekerdja, hal sekedar perloe boeat dapatken anggepan „manteo goea memangna radjin berkerdja“ dari sang mertoea, djoestroe anggepan manana ada kliroe sekali, malah bisa membawa soeatoe bahaja bagi kewarasannya sendiri!

Memang betoel kebanjakan prampeoean Boemipoetra sesoeda lahirken anak 2 atau 3 hari bisa tjoetji-tjoetji di kali, perboetan mana kita tida haroes tireo, sebab selanenna tempat anak bisa tida doedoek betoel, si iboe bisa djato dengan sekoetika itoe diwanya bisa melajang. Beginilah achirnya bagian kadeoa dari dokter Tjan poena lezing. Kombali orang madjoeken pertanja'an-pertanja'an, antara siapa ada toean Sie Bian Tik moelai menanja tentang betoel atau tida betoelnya kaloe iboe waktoe hamil, iapoenoa soeami bikin aniaja sasoeatoe binatang atau laen-lenna bisa membawa keboesoekan bagi baji jang dilahirken. Dr. Tjan djawab : „Ini tjoema dari tahajoel sadja, kerna oepama kata, sang soeami boeneoh semoot di waktoe istriinha hamil, toch tida nanti bisa dijadi si baji nanti beroepa seperti semoet (jang hadir tertawa)“

Hoedjin N.N. tanja kaloe satoe iboe jang lagi hamil di bagian kakinya kaloeern orer orer jang besar, bagimana moesti diobati dan apa benar menoeroet katerangannya dokter itoe oer-erat jang paling melingker bisa dibikin ilang dengan iket kaki di bagian bawah. Dokter Tjan menjawab, itoe erat-erat melaenken bisa dibikin ilang kaloe si iboe tida banjak berdiri. Betoel itoe-erat bisa diilangkan dengan kasi verband itoe kaki, tapi banjak kali tida beroenga dan lagi kaloe itoe verband tida diaoter dengan betoel tida aken berhasil sama sekali.

Hoedjin The Hian Nio tanja, kaloe satoe iboe soeda lahirken baji lantas dapet demam, haroes dikasi obat apa? Dr. Tjan adviesken baek si iboe tidoer dan dioendangken satoe tabib. Kaloe dokter soeda preksa, baroe bisa kasi keterangan dari hal apa itoe demem dateng dan ia bisa kasih obat. Ingetlah, kaloe demem bisa dateng dari roepa roepa penjakit.

Toean Liem Bian Sioe tanja, kaloe anak waktoe lahir banjak familie dateng sambang sambil kasi tempeh (Java), jang terisih kembang-kembang dan lampoe minjak, apa ini ada baek? Dokter kasi keterangan tida baenkya itoe atoeran, sebab selanenna itoe lampoe bisa abisken zuurstof dalam kamar poen gampang sekali menterbitken kebakaran. Laginjia baji haroes tinggal dengan mananja dalam kamar, laen orang tida boleh sembarang sadia ma soek di sitoe.

Toean Han Kang Hoen tanja, kaloe baji djoestroe dapet slym, tapi tida boleh dibersiken dengan tangan, abis moesti dibikin bersih dengan apa? Djawabennja, bisa dijadi baji jang samentara lahir mendapat slym. Baek oendang dokter jang nanti dengan pekakas ambil itoe slym, atawa boleh djoega diambil sendiri, tapi moesti tjoetji tangan dan djaridjari sampe bersih betoel, kadoinean itoe djari-djari diboengkoes sama kaen gaes jang bersih betoel.

Sekarang dimoelai dengan bagian lezing katiga :

Makanan baji dari djalanan natuurlijk. jaitoe jang dapet aer tete dari si iboe.

Djoemblahnja kematiyan orang dalam sasoeatoe negri ada tergan-toeng banjak dari djoemblahnja angka kematiyan anak-anak.

Di Duitschland ada kira-kira 20 pCt, anak jang meninggal dari pada anak-anak jang terlahir, djadi oepama 5 lahir 1 jang mati; di Rusland 4 lahir 1 meninggal, inilah boekan lantaran dari tempat tinggal jang boesoek, orang toeanja miskin atawa perawatan koerang baek, hanja lantaran anak-anak tida dapat makanan dari djalanan natuurlijk, tegesnya, anak-anak tida dapat aer tete iboena. Memang bener

sekali kaloe itoe baji poenia tempat tinggal boesoek, orang toeanja miskin, atawa perawatan koerang baek, ada membawa banjak bahaja bagi si baji poenia dijwa, tetapi kaloe kita orang liat djoemblahnja angka kematiyan anak-anak maka jang dapat soesoe semp' atawa soesoe dalem blik, ada 8 kali lebih banjak dari anak-anak jang dapat aer tete dari iboe. Djadinja, „sembilan“ anak-anak jang meninggal doenia adalah 8 anak2 jang napet soesoe sampi atawa soesoe dalem blik, dan tjoema satoe sadja jang meninggal dapat aer tete dari si mama. Dan djika menoeroet keada'an di kampoeng-kampoeng kebanjakan anak miskin ada lebih koeat dari pada anaknya orang kajah, sebab kebanjakan baji dari orang harawan dapet soesoe sampi, jang sebenerna satoe baji moesti dapetken dari soesoe tida kena tjoampoen, jaitoe kepoenoa'an si iboe. Tentang kebaekannja aer-te dari iboe, adalah pertama itoe soesoe tida ketjampoeren dengan bacil2 dan selamanja baroe, kedoea ana poena kakoeatan dari si iboe dan katiga tida lama tinggal dalam pertoet. Samentara boeat ini tentoe ada katjoelina, kaloe lantaran berhoeboeng dengan si iboe poena kewaraswan badan jang tida kasih aer tete sendiri pada anaknya, atawa memang diarang kasih tete tersebut si iboe ada mempoenjain penjakit seperti. Tubercule, Typhus atawa penjakit ajan-ajanen, sebab penjakit jang doeloean ada me-noelar samentara jang blakangan bisa membawa bahaja kaloe si iboe lagi kasih aer tete djoestroe sakitnya dateng menjerang !

Tentang atoeran kasih tete pada anak baji ada seperti berkoet :

Sasoedahnya 24 djam si baji dilahirken, adalah lima kali dalem saham, jaitoe pada djam :

6 pagi, djam 10, djam 2 lohor, 6 sore dan 10 malem, dan djika sabelonja djam terseboet sampe, maski itoe anak menangis baek dibarken sadja, samentara sasoeatoe iboe kaloe menetepin haroes ganti-berganti saben 15 atau 20 minuit antara tete seblah kanan dan kiri,

Apabila ada terdapat iboe jang koerang aer-tete, ini boleh ditjobera kasi isep teroer pada baji, jang mana tentoe aken bisa dapat tambahan aer tete dan boeat mengatahoein brapa banjak si baji minoem, kaloe bisa, beilah satoe timbangan baji. Prihal obatobatan seperti Sanatogen, Laktogol dan matztopon, ini tjoema bisa tambah gemoek, tapi tidak tidoeran, sebab kaloe tida begitoe tentoe mangkin lama mangkin koerang datengnya aer tete, hingga achirnya bisa abis sama sekali.

Sabetoelnya pikiran soesaan dan kaget, tida membakin aer tete djadi koerang, hanja tjoema itoe jalanan 2 aer tete djadi ketjel sebab kena kramp dan djika orang pikir, itoe aer tete dari si iboe mendjadi koerang kerna kaget, sabernerna tida, kita orang moesti kasi pada si baji isep aer tete teroer, sebab kaloe tida begitoe tentoe mangkin lama mangkin koerang datengnya aer tete, 5. Dan lain-lainna.

Sriwedari Minggoe pagi. Hari Minggoe pagi jl. Maleman Sriwedari diboea sedari djam 7 pagi. Tontonan jang dimainken ada wajang orang, Jazzband, muziek dan ketoprak. Tontonan extra jalih duurloop berlari mengiterin Solo boeat mereboet wisselbeker dan lain lain prys barang.

Adanja penonton dalam Sri-

wedari pada itoe pagi banjak djoego. Pendapetan oeang seperti dibawah ini :

Kaartjes Indonesier f 166.96.

Kaartjes bangsa asing .. 74.-

Wajang orang .. 53.75.

Titipan speda .. 22.-

Totaal pendapetan f 316.71.

Adanja penonton totala 2272

orang terdiri dari bangsa Indone-

sier 2087 dan bangsa asing 185.

Speda jang dititipan 20 bidji.

Keadaan lainna tida perloe boeat dikabarkan. Pendjaga'an

politic baek. Totaal pendapetan

sedari maleman diboeka f 838.23.

Poetera bangsawan wafat. Hari Rebo pagi kemaren doeleg telah wafat seorang poetera bangsawan

jalih tjoetjoenja Seri Soesoe-

hoenang jang baroe beroesia an-

tra 5 boelan lantaran sakit jang hanja sementara hari lamanya.

Itoe poetera bangsawan adalah

poeteranja R. M. Koesoemoso-

poetera bangsawan poeteranja

K.P.M. Koesoemoedojoedang be-

lon lama ini brangkat ka Europa

bersama istrinja oentoek melan-

djoetken peladjarannja boeat da-

petken gelaran meester in de rech-

ten. Djinazatna haro Rebo itoe

djoega djam 1 siang soedah di-

koeboea kase Lawean, satoe tem-

pat koeboea jang disediaken

oentoek sekalian koeawarga bang-

sawan Kraton.

Maleman ka sembilan. Ma-

leman ka sembilan hari malem

Rebo dalam Sriwedari dapat ko-

djoengan banjak publiek. Sorenja

toeroen hoedjan. Aken tetapi

sjoekoer djoega koetika djam 8

malem hoedjan soedah brenti

sehingga penonton masi ada ke-

semepet boeat ka taman Sriwe-

dar. Tontonan semoeja tetep se-

perti malem jang soedah soedah.

Seri Soesoehoenan djoega tertam-

palet meliat koeling dengan auto

dalem Sriwedari sekalian K.R.

Mas dan beberapa auto pengi-

koetja.

Di tempat wajang orang dan

Sweet Java-opera ampir penoeh

penonton. Tontonan extra malem

itoe nihil. Menginget sorenja

hoedjan dan antero Sriwedari

soedah menjadi betjek, toh ada-

nya penonton masi banjak djoega.

Pendapetan boeat maleman ka-

sembilan ada :

Kaartjes maoeok boeat Indone-

sier dan bangsa asing f 526.-

Pendapetan kaartjes wa-

jang orang f 181.05.

Kaartjes bioscoop f 24.40.

Stamboel f 65.36.

Pendapetan oeang ti-

tipan speda f 29.40.

Pendapetan semoeja f 826.21.

Adanja penonton totala 5671

orang terdiri dari bangsa Indo-

nnesia 5445 orang dan bangsa

asing 225.

Speda jang dititipkan ada 294.

Teritoeng pendapetan semoeja sedari maleman pertama sampe maleman ka sembilan itoe malem semoeja soedah dapat oeang ma-soek f 9214.44.

Menginget oeang persedia an begrooting f 10.000 banjakna, Comite besar pengharepanja tidak akan roegi dan tentoe akan dapat oentoeng biarpoe tida banjak dan ampir saben sore se-nantiasa hoedan.

-o-

Penjakit malaria di Indonesia.

Dalem bebrapa taon paling blakang ini di Indonesia poen banjak orang berdjaya aken basmi ganggoean penjakit malaria. Antara laen-laen De Vogel, Schaffner, Swellengrebel, Roden-walt, Walch, Soesilo, Mangkowinoto, De Rook, enz. bikin pemahaman loes tentang roepa-roepa njamoek, marika poena-ja idoep, tempat taro telor, marika poena bahaja berhoeboeng dengan malaria, hingga pelahan-pelahan terdapat banjak boekoe-boekoe, jang meloeloe berfaedah boeat specialisten.

Boeat obatin orang jang kena penjakit malaria kina masi jang paling te-oetama. Betoel pertoes-han chemisch di Duitschland dalem taon 1925 boeat pertama kali bisa bikin satoe satoe obat synthetisch, jang bisa dipersama-kan pakerdjhannja dengan kinine, jalih Plasmochine. Kerna maski begini baek poen kinine tida bisa dibilang obat jang sampaerna itoe obat baroe ditrima dengan perhatian besar oleh thabil-thabil apa lagi kerna ia baroe dimadjoe-ken di pasar sasoedanja pertjo-bahan pengatahoean jang lengkap. Plasmochine moesti dipake dengan hati-hati, dan berhoeboeng dengan ini tida boleh dikasiken pada sembarang orang. Selama pake ini obat, orang teroer moesti berada di bawah penilikan thabil.

Bagian paling teroetana dari pembasmin penjakit malaria adalah pembasmin njamoek. Tjoema Anophelin, jang toelarin penjakit malaria : M. Rossi, M. sinensis, doea-doear ber-baha, dalem bebrapa keadaan ; M. umbrosus, itoe njamoek jang berbahaja dari Federated Malay States; N. maculatus, penjakit malaria di boek-it-boekit, dijoga di Java.

Semakin lama orang semingkin selidikin njamoek, tjara idoep-

naan, enz.

Begitoelah dari papreksahan

dalem bebrapa taon paling bla-

kang ini terdapat kanjatahan, ke-

nanya bebrapa roepa anopheles

tida toelarin penjakit malaria.

Koetika isi peroetna itoe njamoek dipreksa, njata satoe roepa njamoek soekda darah manoesia, laen roepa lagi tida soekda ini, tapi lebih dojan datrah kerbo, enz. Satoe roepa njamoek meloeloe bisa idoep di aer jang rada asin, laen roepa lagi di aer jang rada ngalir rada deres, enz. Papreksahan-papreksahan demikian lama ke lamahan pasti aken njata berfaedah boeat pembasmin penjakit malaria. Sekarang kita baroe be rada di permeloahan sadja. (S.P.)

-o-

preksahan logas oleh Mangkowinoto, jang bisa dapat kenjatahan bahoea penjakit malaria

hebat, jang ganggoe pendoedoek, disebakken oleh M. aconita. Ini njamoek taro iapoenja telor di irrigatie-leidingen ketjil, teroeta-ma djika lantaran tida dirawat di pinggirna ada toemboeh roem-poet, enz; lebih djaoeh di sawah jang soedah diambil hasilin dan jang tida dirawat lagi, di mana aer dibarkan ngoempiang sadja.

Berhoeboeng dengan ini antero Tjhea-vlakte dibikin kering dalem boelan Juni sampe October, hingga dalem itoe waktoe njamoek pa-

<p

Pilih peladjaran Kognthauw tida perloe tjoema jang baek dari kwaliteiten, hingga seperti gentjaka boeto tjakil, tapi teroetama ada beroenana atau kwaliteitna itoe peladjaran.

Modelna Koenthauw ada dari lima matjem asalnya, jalah: Touw koen, Thaitijo-koen, Hwesiokoens, Tattjoen-koen dan Engtjienkoen. Inilima poko, lalo di ringkes dan disaring poela oleh perkoem-poelan Siauw Lian Sie dan Siauw Lim Sie, hingga djadi sampoerna. Begitoepoen sesoeatoe Koenthauw ada mempoenjan brapa warna model, seperti Ho, Houw, Kauw, Saj dan sebaginya. Brapa banjak model mana toeroet kita poenja pemändangan adalah Ho dan Kauw poenja sijsleen ada jang paling baek.

Pemoeda2 Hoakiao di Semarang, Soerabaja dan laen tempat besar poela, soeda poenjaken sendiri pergoeroean2 dari ini ilmoe silat tapi banjak sekali jang telah djadi BOSEN, dan kapalang tanggoeng.

Dari itoe, kita harep kaeom moeda Hoakiao soekalah ambil perhatian tentang hal sport dari model kita sendiri, jalah djangan tinggalken kita poenja peladjaran ilmoe silat Tionghoa.

T. K. S.
—o—

Tiongkok.

Minta penoeroenan.

Menoeroet warta jang ditrima dari Shanghai, sakoempoelan besar soedagar - soedagar terkenal di seleroeh Shanghai telah adaken persidangan dalam gedong Siang-hwee di sana boeat bitjaraken soeal Business Tax jang baroesan sadja diadakan.

Sasoedanja dijakinkin lama sekali reglement berhoeboeng dengan soeal pemoengoetan itoe bea baroe, achirna telah diambil katetepan boeat madjoeken soerat permoehoenan pada pamerentah Provincie Chekiang boeat toe-roenken itoe bea.

Satoe permoehoenan lagi aken diserahkan pada gemeente dari Greater Shanghai, dalam mana ada divoorstel dalam oeroesan pemoengoetan bea, perlakuan sama haroes dibriken pada soedagar-soedagar jang tinggal di dalam settlement asing dan di daerah Tionghoa.

Sabelonja persidangan ditoe-toep, satoe comite terdiri dari 15 orang soeda diangkat boeat lakoeken kejakinan loes dari itoe reglement dengan maksoed memvorstel perobahan - perobahan jang dirasa perloe soepaja bisa singkirken kasoekeran-kasoekeran terlaloe besar pada soedagar-soedagar.

—o—

Penambahan locomotif baroe.

Boeat bikin lebih sampoerna keada'nnja jalanan kreta api, ministerie jalanan kreta api soeda bekerja sabisanja boeat loe-asken administratie dan tambah djoemblahnja grobak2 di beberapa jalanan penting. Paling blakang ada dibertaoeken, djoemblahnja locomotif model paling baroe aken ditambah kira-kira 100 den goena ini kaperloean soeda di sediaken oeang pengombalian ka-roegian Phakkoentauw.

—o—

Perhoeboeng Oedara,

Satoe pendirian penting, bila djadi.

Seperti orang taoe, perhoeboeng oedara sekarang ada di perhatikan bener-bener oleh pamerentah National, hingga roepa-roepa tindakan soeda didjalanen boeat bikin loes ini matjem perhoeboeng, boekan sadja di dalam tapi poen di loear negri. Ini ada penting sekele boeat loeasken perniagaan Tiongkok dan bikin lebih tjetep perhoeboengan, teroetama di tempat-tempat di mana doeloenja perhoeboeng ada terlaloe soeker.

Menoeroet warta jang ditrima paling blakang dan disiarkan dari fitak jang boleh dipertajua, satoe contract katanja soeda di teeken antara general Chang Hsueh-liang, vice-commander dari pasukan National dan satoe kongsi Amerikaan boeat adaken satoe dienst penerangan jang tentoe antara Mukden dan Harbin.

Ini tindakan soeda diperhatikan oleh berbagi2 golongan lanteran ipoenna kapentingan terhadap oeroesen politiek dan economie di Manchuria saemoemana.

—o—

Boeat menjegah kedadahan. Adaken roepa-roepa systeem. Lantaran djoemblahnja perampukan dan pemboenoehan dalam concessie asing di Shanghai ada kliwit banjak dan ini perboean ada dilakoeken terlaloe brani, sahingga saben2 saling dilakoeken penembakan bersama politie, maka sekarang pembesar itoe daerah soedah ambil katetepan boeat adaken satoe "street telephone system", "perhoeboengen wireless" dan laen2 antara hoofdkwartier politie dan berbagi-bagi tempat. Selaenna ini djoega aken ditambah djoemblahnja politie resia dan djoemblahnja politie berkendara'an motor-fiets.

Ini schema jang soeda disetoe-djoei oleh Raad dan aken didjalanen satijepetna aken pake ongkos permoela'an sebesar 118.000 taels dan ongkos taanon 56.000 taels.

Dengen diadakennja ini systeem, politie aken bisa dapat kabar dengen tjetep dan tentoe dari adanya perampukan atau laen-laen perboean crimedineel jang dilakoeken dalam settlement dan dengen begitoe bisa kirim barisan politie lebih tjetep.

—o—
Sebagian dari poetoesan jang diambil.

Boeat menoeloeng penganggoer.

Dalem persidangan ka lima kalinya dari conferentie oeroesan civil jang dibooka oleh ministerie dalam negri, telah dibitjaraken banjak sekali soeal-soeal penting, jang sebagian perloe ditjetep di sini soepaja bisa diketahoei oleh kitaorang. Antara bebrapa potongan jang soeda diambil di bawah ini kita tjate:

1. Pemboeka'an fabriek-fabriek boeat briken pakerja'an pada orang-orang jang menganggoer.
2. Pemboeka'an gedong-gedong spesial boeat orang jang tida bisa idoep sendirinja.

3. Didirikkena spesial committee boeat rentjanaken tindakan tindakan goena menoeloeng penganggoeran.

4. Reorganiseer berbagi - bagi civilian self-defense corps.

5. Reorganiseer District Self-Defense Corps.

6. Pendirian tjabang district goena penindesian bandiet soepaja bisa lebih menganggapan pakardja'an penindesian.

7. Adaken reglement serta tilik berbagi-bagi perkoempoelan amal.

8. Adaken reglement boeat perkoempoelan amal asing.

9. Menetepken subsidie oewang boeat berbagi bagi pakerja'an menoeloeng bahaja.

Ini semoea poetoesan aken diserahkan pada pamerentah National boeat diakoh sah dan ka moedian baroe bisa diambil tindakan tindakan jang perloe boeat dijalankan.

—o—

Advertentie.

Syphillis tabletten.

Orang lelakie dan pramoean jang dihinggapai darah kotor, tentoe tergoda oleh matjem-matjem penjakit, seperti pinggang sakit, toelang rasanja linoe, kloear bisoel di sekoedjoet badan dan rasanja gatel, ramboet rontok, moeloet dan leher di dalemna jadi brintisan, soera jadi ilang, leher djadi bengkak mata sakit kepala poesing, dan laen-laen penjakit di anggota terlarang dengen sangat berbahaya.

Ini semoea penjakit jang disebabken oleh itoe darah kotor. Kaloe makan ini tablet ditanggoeng dijadi semboeh. Bila kenjatahan sesoedahnja makan ini obat masih tida menoeloeng, wang bisa diminta kombali. Kita brani tanggoeng, kerena kita ini obat dari Prof. Dr. Alvenleben di Duitsland, jang soeda berpeloeh - poeloeh taon lamanya kasiken pertoengan pada orang - orang jang dihinggapin penjakit syphilis.

1 flesch sedeng . . . f 12.50
1 " besar . . . 23.50
Kirim wang doeoe dapat potongan 5% dan ongkost vrij.

Kracht tabletten.

(obat koeat boeat orang lelakie.)

Orang lelakie jang koerang koeat, koerang tenaga, badan selaoe di rasaken lemah, kepala selaoe poesing, malem soesah tidoer enz., bole makan ini obat, pendapatan paling baroe dari Prof. Dr. Alvenleben di Duitsland.

1 flesch sedeng . . . f 12.50
1 " besar . . . 23.50
Kirim wang doeoe dapat korting 5% dan ongkost vrij.

Firma Frank en Zonen N.
Semarang.

Baroe trima: SEPARATE BIKINAN DARI FABRIEK EUROPA. Moelai dari harga f 8.75, f 12.50, f 13.—, f 14.25, f 14.50, f 14.75 dan f 16.— Sedia tjoekoep oekoeran dan matjem - matjem Kleur.

Memoedijken dengen hormat

American Salon de Coiffeurs

Pekodjan No. 35-37, — SEMARANG — Telefoon No. 1743.

Brood- Koek en Banketbakkerij „DE KORENSCHOOF”

Nieuw Sompok 86, — Semarang — Telefoon No. 2030.

Peselih boeat goenanja Taon Baroe Tionghoa dan Djawa, KOEWIH-KOEWIH dan KERINGAN pada kita, Satoe-satoena specialiteit di ini tempat. Keringan dari f 1.30 per dozijn. Koewih-koewih kering dari f 0.75 per 1/4 kg. Kaloe beli lebih dari f 10.— dapatken potongan 10%. Didjoel meloeloeng dengan contant.

Kaloe diminta semoea aken dianterken sampe di roemah. Diharep bikin pesenan djaoe-djaoe hari soepaja tida sampe ketjele.

Memoedijken dengen hormat,
Brood- en Banketfabriek „De Korenschoof”
C. A. NIEUWLAND
v/h Chef Patissier Maison Smabers.

Peroesahaän „Gotong Rojong”

Ada namanja satoe perkoempoelan Kaoem Penganggoeran di Semarang, sekarang soeda bisa membeoka peroesahaän roepa-roepa, di Linggaweg No. 8. Semarang Oost, seperti di bawah ini:

Meubelmaker, Kleermaker, Wascherij, Leter, Gramophoon en Schrijfmachine Reparatie.

Djoega menerima pakerdjaan politoeran dan lain-lain jang barang siapa pesen pakerdjaan jang terseboet di atas berarti menolong Kaoem Penganggoer.

Sokonglah Peroesahan Kita
„GOTONG ROJONG”

CHEMICALIËNHANDEL „DEN CHEAS”

Pedamaran 26, Semarang. Telefoon 335.

Kita poenja Siroop, jang terbikin dari goela jang paling aloes dengan Essence jang tjere, kita tanggoeng Njameng rasanja.

Djoega Creme - siroop kita sedia Soesoe No. 1, rasanja goerih serta seger di badan semoeanja.

Siroop bisa berbaoe banjak matjem per 1 botol f 0.40
Creme de Siroop, Vanille dan Rozen 0.75

Boeat berdagang lagi dapat potongan pantes.

Memoedijken dengen hormat

L. S. Siauw
Gedipl. Apoth. Ads.

OVAAL LIJST (Pigoera)

Oekoeran dalem lijst 35 1/2 x 51 cm

Lebarja kajoe 7 cm.

Kleur Merah toea.

Katjanja Bengkoeng (Convex).

Compleet sama katja f 15.—

Laen ongkos kirim.

Bisa dapat beli pada :

„CHUNG HWA”
FOTOHANDEL

Karangtoeri 17, — Semarang.

Telefoon No. 749.

„KAWIT” SALATIGA



GEDEPONEERD MERK

VRUCHTENHANDEL „V. H. S.”

Pandeun No. 53 - Semarang

Adres jang terkenal moera boeat segala matjem Siropen, Tafel - soja (Ketjap No. 1), Palm - palm dan Boeah - boeah, seperti :

Mangga Aromani.

" Golek.

Appel Ketjot.

" Manis.

Anggoer Mera.

Anggoer Idjo.

Ananas Bogor.

Keren.

Amandelen.

Oaker - Noten.

Dan laen-laennja jang soesa diseboetken satoe persatoe.

Bole dateng blandja boeat bikin pertjabaan.

Bisa djoega beli pada :

Fruchtenhandel „S. K.” Pekodjan, - Semarang.

Batjalah Dagblad

NAN SING

Tida ada sangkoetan sama Malaise.

Banjak orang berpendapatan, bahwa lanteran Malaise, kalo maoe bikin atawa perbaikan romah, pembelian tegel haroes djoega di - irit.

Sedeng orang loeba, bahwa djoestroe intempo semoea harga barang - barang toeroen keras, teroetama harga barang-barang bahan (materiaal).

Djoega pemblian djobin boekanna terieng ongkost jang di boewang, tetapi ada termasoek bagian KAPITAALREKENING.

Boewat perbaikan Toewan poenja romah pake kita poenja djobin Marblom Satow roepa Kunstramer dengan kleur dan goerat - goeratan precies seperti Batoe Marmar aseli poenja, kwaliteit kepala basa dengen dapet pres Hydraulisch.

Sedia boewat pake keperloean dibawah atawa boewat pasang tembok berdiri.

Djoega sedia: Djobin Por-selein berwarna boewat pasang Lambrizeering.

DJOBIN „T J A P K O D O K”

Bagoes, Moerah, lantaran tahan lama.

Blakangkebon 34,

- - HOTEL - -
SLAMET
SEMARANG

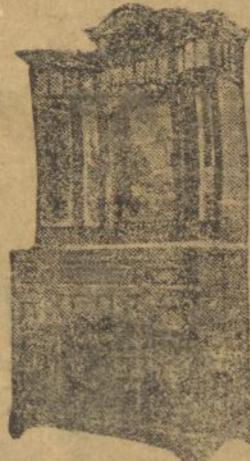
Telefoon No. 2122.

Terletak deket station S.C.S. Pontjol, N.I.S. dan S.J.S. Roemah baroe, rawatan baik, bekakas semoea baroe, hawa dingin, penerangan dengen lampoe Electrisch, aer pake waterleiding.

Harep disaksiken
BEHEERDER,

YAP TJIEN BING
Meubelfabriek en Bouwaannemer
Karangsari. — SEMARANG. — Telefoon 461.

MEUBELINDUSTRIE:
djoel dan trima segala roe-
pa pesenan bekakas roemah
tangga, seperti: Medja, Koersi,
Lemari, medja Kongpo
model jang paling baroe, lemari Ketjeng dan lain-lain
jang model baroe.



Pembikinan bagoes
dan koeat.
BOUWAANNEMER:
trima borongan dan bikin
begrooting goena pendirian
roemah dan lain-lain.

Atoeran
menjenengken.

Memoedijken dengen hormat.

OEWANG DJIMAT BOEAT HIDOEP"

Toean ingin dapat?

Djangan ajal silahkan lantas pesen!

Loterij OEWANG BAROE
boeat goenana
VERBLIJF VOOR DEN OUD INDISCHEN MILITAIR"

1 Prijs	f 100.000.—
1 "	f 50.000.—
1 "	f 25.000.—
10 Prijzen à f 10.000.—	f 100.000.—
20 " à f 5.000.—	f 100.000.—
100 " à f 1.000.—	f 100.000.—
250 " à f 500.—	f 125.000.—
4000 " à f 100.—	f 400.000.—

Harga 1 Lot f 11.— per Lot.

" 1/4 " , , 3.— , , "

Porto franco f 0.35 — Rembours tambah f 0.75.

TREKKINGLIJST di kirim gratis satjepetnja.

Siapa jang ambil pesenan Lot paling sedikitnya
1 lembar 1/4 Lot atau 2 lembar 1/4 Lot.

Kita kirim GRATIS FRANCO satoe MAAND-
DELJKSCHE-KALENDER 1931.

Banjak boekti telah mengoendjoek,

Banjak harepan tarik prijs besar,

Kalok Toean belie Lot pada:

LIE TJIHOE SWIE
Loten-Debitant SALATIGA.

Auto's Reparatie- Duco- Inrichting-
en Sputerverf Atelier.

S. A. DHOEBIJAN

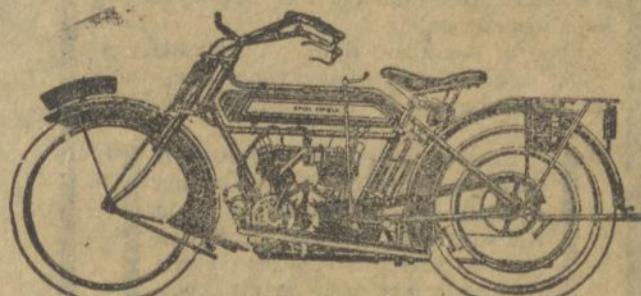
Pekodjan (Petolongan 31) — Semarang. Telf. No. 1370.



Trima segala roepe pekerdaen Auto en Motorfiets jang roesak Kap en Bekleeding ganti dari Onderdeelenna.

Tjet Duco Aparaat roepe - roepe kleur.

Saiada sedia toekang - toekang jang soedah saia
pilih menoeroet zamannya, semoea pekerdaen saia di tanggoeng sampe sampoerna, tida aken ketjiwa.



Saia harep datengna Toean - toean di saia poenja
Auto Reparatie. Boeat menjaksiken apa jang saia soedah
sedikan keperloeon boeat Toean poenja keroe-
sakan Auto en Motorfiets.

Dan djoega ada sedia Auto Tweedehand boeat di
djoewal, lebih djelas datenglah saksiken.

Dari ongkos - ongkos tentoe menjenengken di hati
Toean.

Memoedijken dengen hormat,

Rijwiels, Gramophoon, Platenhandel en Reparatie Atelier
S. A. Dhoebijan, - Semarang.

Firma **SEN KONG HENG**
MEUBELMAKER

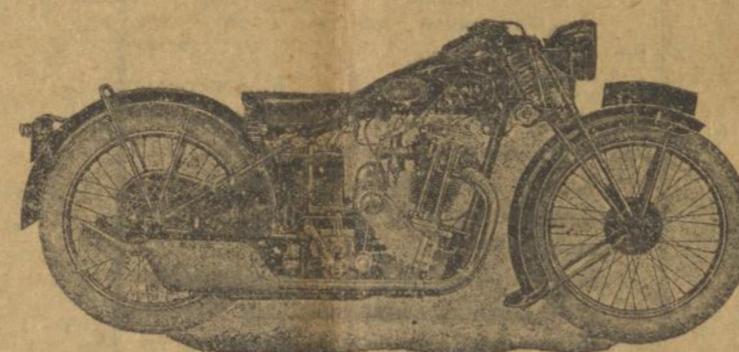
Blakangkebon 15, — EMARANG. — Telf. No. 1652

Adres jang baik dan moerah dari segala
perabot roemah, bikinan model sekarang jang
menjenengken, kita sedia matjem - matjem
marmer, katja roesia, katja almari, katja djen-
dela, dari roepe - roepe oekoeran, ventilator,
slot - slot koeningan, dan lain-lain perabot
koeningan serta bersi, bagi kaperloeon bikin
roemah, toko, goedang dan sebaginya, de-
ngan harga pantes.

Mintalah katrangan pada kita,
OEI DJIEM HWAT

Toko KAUW - - Karangbidara 5,-:—
Semarang Telf. 2194.

Adres jang paling terkenal boeat:
Auto-Onderdeelen, Banden en Olie-magazijn etc.



BAROE TRIMA:
MOTORFIETSEN.

Dari Model jang paling
baroe 1931, moelai dari harga

f 600.—

A. J. S., INDIAN-SCOUT, MATCHLES,
NEW - HUDSON, ROYAL - ENFIELD

- - SUNBEAM en VELOCETTE. - -

Boleh dateng preksa di kita poenja Showroom.

Dan tanjak harga - harga baroe jang soedah banjak di kasih

toeroen dengan mana atoeran pembajaran gampang sekali.

Memoedijken dengen hormat,

Rokok kretek RAMONA mem-
poenjai rasa jang SPECIAL,
djaoeoh lebih aloes dari lain-
lain merk.

Batja **Doeloe**

Adres jang terkenal = Djangan loepaken = Zonder operatie
segala matjem penjakit sanggoep mengobatin sampe baik.

Tabib Munshi + dari Hindoestan

No. 14 Kaoeman moeka Mesjid Besar Semarang telefoon No. 977

Poedjian-poedjian batjalah dalam ini blad

Boeat orang MISKIN boleh dapat pertoeloengen pertjoema, saja harep
soepaja bisa bawa soerat dari Assistent-Resident sendiri.

Ongkos dengen pantes, segala waktoe boleh panggil di kota atawa lain negri

Artinja: (kita poenja kesehatan badan ada lebih berharga
dari kita poenja oewang atawa kesajangan).

Dengen senang hati memberi tahoe pada sekalian toean-toean, bahwa, adres kita
jang diatas itoe soeda bertahoeno-haoen terkenal diseloeroeh Indoenesia, karena segala
boekti-boekti dalem praktijk mengobati segala roepe penjakit zonder potong (ope-
ratie) maka kita soeda mendapat beberapa banjak soerat poedjian dari bebe-
rapa toean-toean, jang soedah semboeh baik. Pembatja boleh saksien sendiri.

Penjakit-penjakit seperti Wasir (Aambeien), sakit kenting nanah of kotor,
sakit boeoh pinggang (Nierziekte), Kenting manis, Bengkak (Asthama) IMPO-
TENTIE sakit toelang-toelang (Rheumatiek) Medjan, Verlamming, (Mati
operat), Blindedarmontsteking, Waterzucht, (Boesoeng). Beri-beri
Batoek kering of basah, djaman Malaria, penjakit-penjakit prempean seperti sakit KA-
POETIAN (Witte Bloed) Sakit kotoran Miskraam, Sereriljy, dan djoega lain-lain
penjakit ZONDER OPERATIE.

OBAT PATENT

No. 1.	Maski boeat sakit peroet moeles koerang enak makan moentah maboek kali 10 gram	f 2.50
No. 2.	Beli boeat linoe, badan pegel koerang sehat tambah koewat, 5 gr	f 2.50
No. 3.	Obat mata segala sakit 10 gram	f 1.-
No. 4.	Madjoen Djaelani goenana tambah mani koewat djoega toeloeng boewat nier bisa seger, 1 botol	f 5.-
No. 5.	Rati boeat decentri medjen, boeang aer darah, baik sekali 1 botol	f 7.50
No. 6.	Fairi boeat astma, napas pendek mengi, 5 gram	f 10.-
No. 7.	Rari boeat sakit prampean kloear nanah, 100 gram	f 12.50
No. 8.	Kasni telinga toeli, dari seperti kopok kloear nanah darah, 10 gram	f 2.50
No. 9.	Boeat segala loeka dan gatel syphilis.	f 2.50
No. 10.	Boeat sakit toelang dan segala aboeoh-aboeoh, beri-beri, entjok oetji-oetji	f 2.50
No. 11.	bisa hilang, 15 gram	f 2.-
No. 12.	Pill koewat boeat orang laki 1 botol	f 12.50
	Obat plesir goena orang laki	f 2.50

Bolih panggil waktoe malem dan
siang di loear dan dalem kota.

Memoedijken dengen hormat,

MUNSHI.